



HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT

SVEZAK 5

OGLAS ZA POMORCE

NOTICE TO MARINERS

Svibanj / May 2021.

Oglasi / Notices: 1 - 32

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"NOTICE TO MARINERS" is a monthly edition that contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for the Adriatic Sea, the Ionian Sea and the Maltese Islands.

SADRŽAJ - CONTENTS

- I. UVODNA OBJAŠNJENJA, PREGLED ISPRAVAKA
Explanatory Notes, Index of Corrections
- II. ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts
- III. ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions
- IV. ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights
- V. ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service
- VI. ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue
- VII. NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
Reprints of Radio Navigational Warnings
- VIII. OBAVIJESTI
Information

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe obavijestite: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, e-mail: naut@hhi.hr, www.hhi.hr
Tiskani formular sastavni je dio Oglasa.

For any changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, email: naut@hhi.hr, www.hhi.hr

The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 330,00 kn

RAVNATELJICA
Vinka Kolić, mag.ing.admin.nav.

INTERNET EDITION

I
UVODNA OBJAŠNENJA
Explanatory Notes

RADIOOGLASE za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

DUBINE I VISINE određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morskú razinu.

DEPTHS are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

HEIGHTS are above Mean Sea Level.

SEKTORI VIDLJIVOSTI svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

SECTORS OF LIGHTS. The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

OZP	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
PS	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
RS	Radioslužba za pomorce	- Radio Service
RO	radiooglasí	- Radio warnings
M	nautička milja	- Nautical mile
AN		- Avvisi ai Naviganti
ANM		- Admiralty Notices to Mariners
L/L		- Admiralty List of Lights
(P)	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
(T)	privremeni oglasi	- Temporary Notices
HHI	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
MK	male karte	

I
PREGLED ISPRAVAKA
Index of corrections

Karte <i>Charts</i>	Oglas broj <i>Notices No.</i>	Publikacije <i>Publications</i>	Oglas broj <i>Notice No.</i>
- 351	1, 2, 3, 4	Peljar I	13(T), 14, 15, 16
- 352	3, 8		
- INT 3410	4	Peljar za male brodove:	
		- I dio	17(T), 18
- 100-15	1, 4	- II dio	19
- 100-16	7(T)		
- 100-17	7(T)	Popis svjetala i signala za maglu .	20, 21(T), 22(T),
- 100-18	5(T), 6(T), 7(T)		23, 24(T), 25(T), 26
- 100-26	11		
- 100-28	12	Radioslužba za pomorce	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
- Plan 11	4	Ispravci Kataloga	27, 28, 29, 30, 31, 32
- Plan 47	10(T), 11		
- Plan 533	9(T)		



II



ISPRAVCI KARATA *Corrections to Charts*

JADRANSKO MORE - ADRIATIC SEA HRVATSKA - CROATIA



ITALIJA - ITALY



1 - 5/21 TRŠČANSKI ZALJEV: ODAS plutača

1. Izbrisati , ODAS i Fl(3) Y na 45°37.1'N - 013°34.0'E.
2. Na poziciji ad 1. ucrtati *Obstrn* .

1. Za kartu 100-15, izbrisati , ODAS Paloma i Fl(3) Y 9s 5M na 45°37.1'N - 013°34.0'E.
2. Na poziciji ad 1. ucrtati *Obstrn* .


TRŠČANSKI ZALJEV: ODAS buoy

1. Delete , ODAS and Fl(3) Y in 45°37.1'N - 013°34.0'E.
2. In position ad 1. insert *Obstrn* .

1. For chart 100-15, delete , ODAS Paloma and Fl(3) Y 9s 5M in 45°37.1'N - 013°34.0'E.
2. In position ad 1. insert *Obstrn* .


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 351(12-4/21); 100-15(2-4/21).

2 - 5/21 CESENATICO: područje zabrane sidrenja i ribolova

Ucrtati  spajanjem pozicija:

- A) 44°18.3'N - 012°38.5'E
- B) 44°20.6'N - 012°44.4'E
- C) 44°20.4'N - 012°44.5'E
- D) 44°18.1'N - 012°38.7'E


CESENATICO: anchorage and fishing prohibition area

Insert  by joining:

- A) 44°18.3'N - 012°38.5'E
- B) 44°20.6'N - 012°44.4'E
- C) 44°20.4'N - 012°44.5'E
- D) 44°18.1'N - 012°38.7'E


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 351(1-5/21).

3 - 5/21 RIMINI: cjevovod

Izbrisati  na trasi između spojnic pozicija:

- A) 44°10.0'N - 012°43.2'E (početak cjevovoda - platforma AZALEA A-B)
- B) 44°07.8'N - 012°45.2'E (lomna točka - platforma GIULIA 1)
- C) 44°06.2'N - 012°50.1'E (kraj cjevovoda - platforma 2 REGINA)

RIMINI: pipeline

Delete  on the route between:

- A) 44°10.0'N - 012°43.2'E (pipeline starting point - rig AZALEA A-B)
- B) 44°07.8'N - 012°45.2'E (breaking point - rig GIULIA 1)
- C) 44°06.2'N - 012°50.1'E (pipeline end - rig 2 REGINA)

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 351(2-5/21); 352 (prvi ispravak / first correction).

II

HRVATSKA - CROATIA

4 - 5/21 VRSAR, pličina Lim: signalna oznaka, usamljena opasnost

Poništava se ispravak 4(T) - 4/21.

VRSAR, Lim shoal: signal mark, isolated danger


Cancel 4(T) - 4/21.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 351(3-5/21); INT3410(1-4/21); 100-15(1-5/21); PLAN 11 VRSAR(2-2/21).

5(T) - 5/21 OTOK KRK, BAŠKA: svjetlo, glava lukobrana


Prekrižiti  i Z Bl 2s 10m 4M na 44°58.1'N - 014°45.8'E.

KRK ISLAND, BAŠKA: light, breakwater head


Delete  and Z Bl 2s 10m 4M in 44°58.1'N - 014°45.8'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-18(11-4/21).

6(T) - 5/21 OTOK KRK, BAŠKA: svjetleća plutača, lateralna desna


Ucrtati  i Z Bl 2s 3M na 44°58.1'N - 014°45.8'E.

KRK ISLAND, BAŠKA: lighted buoy, lateral starboard hand


Insert  and Z Bl 2s 3M in 44°58.1'N - 014°45.8'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-18(11-4/21).

7(T) - 5/21 OTOK UNIJE, hrid Školjić: svjetleća plutača, posebna oznaka, radovi



Ucrtati  i Ž Bl na 44°38.10'N - 014°14.15'E.


UNIJE ISLAND, Školjić rock: lighted buoy, special mark, works

Insert  and Ž Bl in 44°38.10'N - 014°14.15'E.



Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-16(5-4/21); 100-17(11-4/21); 100-18(11-4/21).


8 - 5/21 POMORSKA KARTA 352 ANCONA - ŠIBENIK: dubine

1. Umjesto  upisati  na 43°57.60'N - 015°12.80'E.

2. Ucrtati  na 43°40.35'N - 015°27.75'E.



NAUTICAL CHART 352 ANCONA - ŠIBENIK: depths

1. Amend  to  in 43°57.60'N - 015°12.80'E.



2. Insert  in 43°40.35'N - 015°27.75'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 352(3-5/21).

9(T) - 5/21 ŠIBENIK: podvodna instalacija, plutače


Ucrtati  i  na 43°44'09"N - 015°52'38"E.


ŠIBENIK: underwater installation, buoys

Insert  and  in 43°44'09"N - 015°52'38"E.


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 533 ŠIBENSKI KANAL(6-3/21).


10(T) - 5/21 SPLIT, Gradska luka: svjetleće plutače, posebna oznaka, karakteristika

1. Ucrtati  i Fl Y 2s 1M na 43°30'20.2"N - 016°26'25.4"E.

2. Ucrtati  i Fl Y 2s 1M na 43°30'14.5"N - 016°26'28.4"E.

SPLIT, Gradska Luka: lighted buoys, special mark, characteristic

1. Insert  and Fl Y 2s 1M in 43°30'20.2"N - 016°26'25.4"E.

2. Insert  and Fl Y 2s 1M in 43°30'14.5"N - 016°26'28.4"E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 47 SPLIT - KAŠTELANSKI ZALJEV I PLAN 47A SPLIT - GRADSKA LUKA(16-1/21).

II

11 - 5/21 **BRAČKI KANAL: svjetleća valografska plutača**

Poništava se ispravak 11(T) - 2/18.

BRAČKI KANAL: lighted waverider buoy

Cancel 11(T) - 2/18.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 100-26(19-4/21); PLAN 47 SPLIT - KAŠTELANSKI ZALJEV(16-1/21).

CRNA GORA - MONTENEGRO

12 - 5/21 **TIVATSKI ZALJEV, pličina Tunja: karakteristika svjetla**

Umjesto BC Bl 5s 8m 6/4M upisati BC Bl(2) 5s 8m 6/4M na 42°24.95'N - 018°41.00'E.

TIVATSKI ZALJEV, Tunja shoal: light characteristic

Amend BC Bl 5s 8m 6/4M to BC Bl(2) 5s 8m 6/4M in 42°24.95'N - 018°41.00'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 100-28(19-1/21).

III

ISPRAVCI PELJARA *Corrections to Sailing Directions*

PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA Peto izdanje - *Edition 2012.*

13(T) - 5/21 OTOK UNIJE: upozorenje

Redak 23, dodati:

UPOZORENJE: U tijeku su radovi na postavljanju svjetleće oznake na hridi Školjić; područje radova označeno je svjetlećom plutačom (posebna oznaka).

str. 62

14 - 5/21 Poništava se ispravak 18(T) - 2/20.

str. 73

15 - 5/21 Poništava se ispravak 22(T) - 9/19.

str. 181

16 - 5/21 Poništava se ispravak 28(T) - 2/18.

str. 226

III

PELJAR ZA MALE BRODOVE - I DIO *(Adriatic Sea Pilot - Volume I)* Izdanje - *Edition 2020*

17(T) - 5/21 OTOK UNIJE: upozorenje

Dodati:

UPOZORENJE: U tijeku su radovi na postavljanju svjetleće oznake na hridi Školjić; područje radova označeno je svjetlećom plutačom (posebna oznaka).

str. 118

18 - 5/21 Poništava se ispravak 22(T) - 2/20.

str. 142

III

PELJAR ZA MALE BRODOVE - II DIO *(Adriatic Sea Pilot - Volume II)* Izdanje - *Edition 2020*

19 - 5/21 Poništava se ispravak 43(T) - 2/18.

str. 181

IV
ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU
Izdanje - Edition 2020

Italija - *Italy*

20 - 5/21
12,7 UKLONJENA

Hrvatska - *Croatia*

21(T) - 5/21
296
E2904 POGAŠENO

22(T) - 5/21
296,5 -- plutača 44 58.1 FI G 2s . . 3 Žuti ⚡ na žutoj plutači (0,5+1,5)s
14 45.8

23 - 5/21 Poništava se ispravak 55(T) - 9/18
str. 59

24(T) - 5/21
568,7 -- plutača 43 30.2 FI Y 2s . . 1 Žuti ⚡ na žutoj plutači (0,3+1,7)s
16 26.8

25(T) - 5/21
569,5 -- plutača 43 30.3 FI Y 2s . . 1 Žuti ⚡ na žutoj plutači (0,3+1,7)s
16 26.7

Crna Gora - *Montenegro*

26 - 5/21
752 - Pličina Tunja 42 25.0 FI(2) WR 5s 8 W6 Piramidalna kamena (0,5+1;0,5+3)s
E3645 18 41.0 . . R4 kula na bloku u moru, W014-274 (260)
7 m R274-014 (100)

V
ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service

RADIOSLUŽBA
Izdanje - Edition 2017
Izdanje - Edition 2019

Nema/Nil

VI
ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue

KATALOG POMORSKIH KARATA I PUBLIKACIJA
Izdanje - Edition 2020

27 - 5/21 Karta PLAN 37: nova naklada

U poglavlju PRILAZNE KARTE I PLANOVI, za kartu PLAN 37, u stupcu Nova naklada upisati: 6-2021.
str. 25

28 - 5/21 Karta PLAN 512: nova naklada

U poglavlju PRILAZNE KARTE I PLANOVI, za kartu PLAN 512, u stupcu Nova naklada prekriziti 12-2008 i upisati: 6-2021.
str. 25

29 - 5/21 HR50013B: novo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR50013B, u stupcu Novo izdanje upisati: 6-2021.
str. 41

30 - 5/21 HR50017C: novo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR50017C, u stupcu Novo izdanje upisati: 6-2021.
str. 41

31 - 5/21 HR50020F: novo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR50020F, u stupcu Novo izdanje upisati: 6-2021.
str. 41

32 - 5/21 HR50022E: novo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR50022E, u stupcu Novo izdanje upisati: 6-2021.
str. 41

VII
NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

RADIOOGLASI na snazi 27. svibnja 2021. u 1200 LT (1000 UTC)

2021. godina:
- 189 1. RADIOOGLASI NA SNAZI 270700 UTC MAY 21:
2021. GODINA: 92/21, 101/21, 122/21, 128/21, 144/21, 145/21, 156/21, 166/21, 170/21, 171/21, 172/21, 173/21, 175/21, 179/21, 181/21, 187/21.
2. PONIŠTAVA SE RADIOOGLAS BROJ: 170/21.
- 187 OD 28. DO 30. SVIBNJA 2021 GODINE, REGATA U ZADARSKOM KANALU. PLOVITI OPREZNO.
- 181 OD 25. DO 28. SVIBNJA 2021., OD 0800 SATI DO 1900 SATI (OD 0600 UTC DO 1700 UTC), VOJNE VJEŽBE UNUTAR SPOJNICA:
A) 43-38.00N - 015-50.43E
B) 43-33.00N - 015-57.43E
C) 43-28.00N - 015-56.43E
D) 43-27.30N - 015-37.13E
E) 43-36.00N - 015-33.13E
F) 43-38.00N - 015-50.43E
ZABRANJENA PLOVIDBA, ZAUSTAVLJANJE, RIBARENJE I IZVOĐENJE PODVODNIH AKTIVNOSTI.
- 179 OD 24. SVIBNJA DO 03. LIPNJA 2021., BATIMETRIJSKA IZMJERA S I/B PALAGRUŽA U SPLITSKOM KANALU I NA ZAPADNOM DIJELU BRAČKOG KANALA. ZABRANJENA PLOVIDBA U POLUMJERU 500 METARA. PLOVITI OPREZNO.
- 175 VALOGRAFSKA PLUTAČA, PS 564,5 NA 43-29.3'N - 016-28.2'E, UKLONJENA. PLOVITI OPREZNO.
- 173 ULAZ U LUKU CRIKVENICA, SVJETLEĆA PLUTAČA, LATERALNA LIJEVA NA 45-10.32'N - 014-41.25'E (WGS 84), NEDOSTAJE. KARAKTERISTIKA: C BI 3 SEKUNDE 1 MILJA. PLOVITI OPREZNO.
- 172 SPLIT, GRADSKALUKA, SVJETLEĆA PLUTAČA, POSEBAN ZNAČAJNA 43-30.242N-016-26.474E (WGS 84), POSTAVLJENA. KARAKTERISTIKA: Ž BI 2 SEKUNDE (0,3+1,7) 1 MILJA
- 171 SPLIT, GRADSKALUKA, SVJETLEĆA PLUTAČA, POSEBAN ZNAČAJNA 43-30.336N-016-26.424E (WGS 84), POSTAVLJENA. KARAKTERISTIKA: Ž BI 2 SEKUNDE (0,3+1,7) 1 MILJA
- 166 RIJEKA CETINA, OD 19. SVIBNJA DO 01. SRPNJA 2021., OD PONEĐJELJKA DO SUBOTE, OD 0700 SATI DO 1900 SATI (OD 0500 UTC DO 1700 UTC), ZABRANA PLOVIDBE ZA SVA PLOVILA NA PODRUČJU PLOVNOG PUTA RIJEKE CETINE, OD PLANOVE SA JUŽNE STRANE DO PRIVREMENOG PONTONSKOG PRIVEZIŠTA SA SJEVERNE STRANE (DULJINA OKO 300 METARA).
- 156 SIGNALNA PLUTAČA LIM NA 45-07.562'N - 013-35.263'E (WGS 84), AKTIVIRANA.
- 145 LUKA BAŠKA, SVJETLEĆA PLUTAČA, LATERALNA DESNA STRANA NA 44-58.075N - 014-45.558 E, POSTAVLJENA ZBOG OZNAČAVANJA RADOVA. KARAKTERISTIKA: Z BI 2 SEKUNDE 3 MILJE. PLOVITI OPREZNO.
- 144 LUKA BAŠKA, LUČKO SVJETLO, GLAVA LUKOBRANA PS 296/E 2904 NA 44 58.1N - 014 45.8E, PRIVREMENO POGAŠENO.
- 128 OD 26. TRAVNJA 2021. DO 01. LIPNJA 2021. GODINE, RADOVI NA POSTAVLJANJU PODMORSKOG CJEVOVODA OD 43-34.27N - 015-54.6E (KOPNO) DO 43-34.48N - 015-53.46E (MORE). DULJINA CJEVOVODA 1751 METAR. ZABRANJUJE SE PLOVIDBA, ZAUSTAVLJANJE, RIBARENJE I IZVOĐENJE PODVODNIH AKTIVNOSTI.
- 122 OD 22. TRAVNJA 2021. DO 21. TRAVNJA 2022., NA 43-44.155'N - 015-52.638'E (WGS 84), INSTALACIJA U OBLIKU KUGLE, OBILJEŽENA ŽUTOM I CRVENOM PLUTAČOM, POSTAVLJENA.
- 101 HRID ŠKOLJIĆ, RADOVI NA IZGRADNJI SVJETLEĆE OZNAKE NA 44-38.121'N - 014-13.875'E (WGS 84), OZNAČENI SVJETLEĆOM PLUTAČOM POSEBNOG ZNAČAJA. KARAKTERISTIKA: Ž BI 2 SEKUNDE (0,3+1,7) 1 MILJA. PLOVITI OPREZNO.
- 92 LUKA KRK, DO 31. SVIBNJA 2021. RADOVI NA SANACIJI GATA GLAVNI MUL. ZABRANJUJE SE PRIVEZ PLOVILA NA SE STRANI GATA. PLOVITI OPREZNO I SMANJENOM BRZINOM.

VII

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on May 27 th 2021 at 1200 LT (1000 UTC)

Year 2021:

- 189 1. RADIONAVIGATIONAL WARNINGS IN FORCE 270700 UTC MAY 21:
2021 SERIES: 92/21, 101/21, 122/21, 128/21, 144/21, 145/21, 156/21, 166/21, 170/21, 171/21, 172/21, 173/21, 175/21, 179/21, 181/21, 187/21.
2. CANCEL RADIONAVIGATIONAL WARNING: 170/21.
- 187 FROM MAY 28TH TO MAY 30TH 2021, REGATTA IN ZADARSKI KANAL. WIDE BERTH REQUESTED.
- 181 FROM MAY 25TH UNTIL MAY 28TH 2021., FROM 0800 LT UNTIL 1900 LT (FROM 0600 UTC UNTIL 1700 UTC), MILITARY EXERCISES IN AREA BOUNDED BY:
- A) 43-38.00N - 015-50.43E
B) 43-33.00N - 015-57.43E
C) 43-28.00N - 015-56.43E
D) 43-27.30N - 015-37.13E
E) 43-36.00N - 015-33.13E
F) 43-38.00N - 015-50.43E
- NAVIGATION, STOPPING, FISHING AND UNDERWATER WORKS, PROHIBITED.
- 179 FROM MAY 24TH UNTIL JUNE 03RD 2021., BATHYMETRIC SURVEY WITH R/V PALAGRUŽA IN SPLITSKI KANAL AND WEST PART OF BRAČKI KANAL. NAVIGATION IN RADIUS 500 METERS PROHIBITED. WIDE BERTH REQUESTED.
- 175 WAVEGRAPH STATION, LL 564,5 IN 43-29.3'N - 016-28.2'E, REMOVED. WIDE BERTH REQUESTED.
- 173 CRIKVENICA PORT ENTRANCE, LIGHTED BUOY, PORT HAND IN 45-10.32'N - 014-41.25'E (WGS 84), MISSING. CHARACTERISTIC: FI R 3 SECONDS 1 MILE. WIDE BERTH REQUESTED.
- 172 SPLIT, CITY PORT, LIGHTED BUOY, SPECIAL MARK AT 43-30.242N - 016-26.474E (WGS84), ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI Y 2 SECONDS (0,3+1,7) 1 MILE
- 171 SPLIT, CITY PORT, LIGHTED BUOY, SPECIAL MARK AT 43-30.336N - 016-26.424E (WGS84), ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI Y 2 SECONDS (0,3+1,7) 1 MILE
- 166 RIVER CETINA, MAY 19TH TO JULY 01ST 2021., FROM MONDAY TO SATURDAY, FROM 0700 LT UNTIL 1900 LT (FROM 0500 UTC TO 1700 UTC), NAVIGATION PROHIBITED FOR ALL VESSELS IN THE AREA OF THE CETINA RIVER WATERWAY, FROM PLANOVA ON THE SOUTH SIDE TO THE TEMPORARY PONTOON MOORING ON THE NORTH SIDE (LENGTH ABOUT 300 METERS).
- 156 SIGNAL BUOY LIM IN 45-07.562'N - 013-35.263'E (WGS 84), REESTABLISHED.
- 145 BAŠKA PORT, LIGHTED BUOY, STARBOARD HAND IN 44-58.075N - 014-45.558 E, ESTABLISHED MARKING AREA OF WORK. CHARACTERISTIC: FI G 2 SECONDS 3 MILES. WIDE BERTH REQUESTED.
- 144 LUKA BAŠKA, PORT LIGHT, BREAKWATER HEAD LL 296/E 2904 IN 44 58.1N - 014 45.8E TEMPORARY UNLIT.
- 128 FROM APRIL 26TH 2021. UNTIL JUNE 01ST 2021., UNDERWATER PIPE LAYING OPERATIONS FROM 43-34.27N - 015-54.6E (LAND) TO 43-34.48N - 015-53.46E (SEA). PIPELINE LENGTH 1751 METER. NAVIGATION, STOPPING, FISHING AND UNDERWATER WORKS, PROHIBITED.
- 122 FROM APRIL 22ND 2021 UNTIL APRIL 21ST 2022, IN 43-44.155'N - 015-52.638'E (WGS 84), BALL SHAPED INSTALLATION, MARKED WITH YELLOW AND RED BUOY, ESTABLISHED.
- 101 HRID ŠKOLJIĆ, WORKS ON LIGHTED MARK BUILDING IN 44-38.121'N - 014-13.875'E (WGS 84), MARKED WITH LIGHTED BUOY SPECIAL MARK. CHARACTERISTIC: FI Y 2 SECONDS (0,3+1,7) 1 MILE. WIDE BERTH REQUESTED.
- 92 LUKA KRK, UNTIL MAY 31ST 2021, RECONSTRUCTION WORKS OF GLAVNI MUL PIER. BERTHING FOR ALL SHIPS ON SE SIDE OF PIER PROHIBITED. WIDE BERTH AND REDUCED SPEED REQUESTED.

VII

NAVAREA III

Warnings originated from May 18th 2021 to May 25th 2021:

SECTION A

0474/21 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - EGYPT

CANCEL NAVAREA III 0346/21 AND THIS MSG

0475/21 KRITIKO SEA

CANCEL NAVAREA III 1375/20 AND THIS MSG

0476/21 BLACK SEA

1.- FIRING EXERCISES.

FROM 232200 UTC TO 241800 UTC MAY 21

FROM 242200 UTC TO 251800 UTC MAY 21

FROM 252200 UTC TO 261800 UTC MAY 21

FROM 262200 UTC TO 271800 UTC MAY 21

FROM 272200 UTC TO 281800 UTC MAY 21

FROM 282200 UTC TO 291800 UTC MAY 21

NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS IN AREA BOUNDED BY:

44-23N 033-45E

43-57N 033-46E

43-00N 032-00E

43-02N 031-48E

43-55N 030-59E

44-42N 031-45E

44-38N 032-54E

44-35N 033-23E AND COASTLINE

2. CANCEL THIS MESSAGE 291900 UTC MAY 21

0477/21 BLACK SEA

CANCEL NAVAREA III 0348/21 AND THIS MSG

0478/21 BLACK SEA

CANCEL NAVAREA III 0476/21 AND THIS MSG

0479/21 BLACK SEA

1. FIRING EXERCISES

FROM 232200 UTC TO 241800 UTC MAY21

FROM 242200 UTC TO 251800 UTC MAY21

FROM 252200 UTC TO 261800 UTC MAY21

FROM 262200 UTC TO 271800 UTC MAY21

FROM 272200 UTC TO 281800 UTC MAY21

FROM 282200 UTC TO 291800 UTC MAY21

NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS IN AREA BOUNDED BY

44-23N 033-45E

43-57N 033-46E

43-19N 032-23E

43-02N 031-48E

43-55N 030-59E

44-42N 031-45E

44-38N 032-54E

44-35N 033-23E AND COASTLINE

2. CANCEL THIS MESSAGE 291900 UTC MAY 21

VII

0480/21 BLACK SEA

1.- FIRING EXERCISES:

26 MAY21, FROM 1600 UTC TO 2300 UTC

27 MAY21, FROM 1000 UTC TO 1300 UTC, 4 000 m IN HEIGHT IN AREA BOUNDED BY:

43-55 N, 029-08 E

44-05 N, 029-08 E

44-05 N, 029-30 E

43-55 N, 029-30 E

PROHIBITED AREA TO NAVIGATION

2.- CANCEL THIS MSG ON 271400 UTC MAY21

0481/21 EASTERN MEDITERRANEAN SEA AND AEGEAN SE

NAVAREA III Warnings in force on 25 MAY21 at 0600 UTC.

2019: 0029, 0537, 0886.

2020: 0068, 0450, 0708, 0740, 0833, 1419, 1657, 1716.

2021: 0009, 0034, 0035, 0036, 0038, 0039, 0040, 0041, 0043, 0049, 0050, 0051, 0066, 0074, 0167, 0168, 0169, 0179, 0180, 0239, 0240, 0256, 0292, 0383, 0386, 0417, 0425, 0428, 0429, 0432, 0435, 0436, 0437, 0438, 0439, 0441, 0443, 0446, 0447, 0450, 0451, 0461, 0466, 0468, 0470, 0479, 0480, 0481.

1.- Only those less than 42 days old are daily broadcasted on SafetyNET at 1200UTC and 2400UTC.

2.- All NAVAREA III warnings in force are available on the web-site www.armada.mde.es/ihm/.

3.- New NAVAREA III warnings are also printed in the weekly edition of Spanish Notices to Mariners (section 5).

4.- Cancel this message on 312359 UTC MAY21.

Summary of drilling rigs updated to NAVAREA III 0481/21 warning

SECTION B

Adriatic Sea-Ionian Sea.

Unknown	40-50.0N	018-17.0E
Bonaccia	43-35.5N	014-21.5E
Steward	44-12.8N	012-46.5E
Annabella	44-13.7N	013-04.7E
Morena I	44-13.8N	012-28.9E
Ika-A	44-21.5N	013-29.3E
Ida-B	44-26.8N	013-29.1E
Armida I	44-28.5N	012-26.9E
Unknown	44-30.0N	013-00.0E
Irina	44-31.7N	013-22.8E
Ana	44-41.0N	013-16.1E
Ivana B	44-41.2N	013-13.1E
Vesna	44-41.2N	013-19.1E
Ivana E	44-44.7N	013-14.8E
IVANA D (sunk)	44-47.1N	013-15.8E
Izabela South	44-57.5N	013-09.1E
Ocean King	44-58.5N	013-08.0E
Izabela North	44-58.8N	013-07.8E

VIII
OBAVIJESTI
Information



U lipnju 2021. objavljena je nova naklada službenih pomorskih navigacijskih karata PLAN 37 SREDNJI JADRAN (planovi luka i prolaza) i PLAN 512 KORNAT - MURTER.

U srpnju 2021. planira se izdavanje nove službene pomorske navigacijske karte (prvo izdanje) PLAN 55 PELJEŠKI KANAL u mjerilu 1 : 25 000 s panelom LUKA KORČULA u mjerilu 1 : 10 000.



U srpnju 2021. planira se objavljivanje novih izdanja službenih pomorskih navigacijskih karata INT 3410 i INT 3412.

Obavijesti za Male karte:
Information for Small Craft Charts:

MK - 1 TRŠĆANSKI ZALJEV: ODAS plutača

1. Izbrisati , ODAS i Ž Bl 9s 6m 5M na 45°37.10'N - 013°34.15'E.
2. Na poziciji ad 1.) ucrtati *Obstn* .

TRŠĆANSKI ZALJEV: ODAS buoy

1. Delete , ODAS and Ž Bl 9s 6m 5M in 45°37.10'N - 013°34.15'E.
2. In position ad 1.) insert *Obstn* .

MK - 27 TIVATSKI ZALJEV, pličina Tunja: karakteristika svjetla

Umjesto BC Bl 5s 8m 6/4M upisati BC Bl(2) 5s 8m 6/4M na 42°24.95'N - 018°41.00'E.

TIVATSKI ZALJEV, Tunja shoal: light characteristic

Amend BC Bl 5s 8m 6/4M to BC Bl(2) 5s 8m 6/4M in 42°24.95'N - 018°41.00'E.

VIII

Obavijesti za Adriatic Sea Pilot Volume I, edition 2021:
Information for Adriatic Sea Pilot Volume I, edition 2021:

17(T) - 5/21 **OTOK UNIJE: caution**

Insert:

CAUTION: Construction works are in progress at Hrid Školjić; the area of works is marked by a lighted yellow buoy (special mark).
str. 118

18 - 5/21 **Cancel 22(T) - 2/20.**

p. 142

Obavijesti za Adriatic Sea Pilot Volume II, edition 2021:
Information for Adriatic Sea Pilot Volume II, edition 2021:

19 - 5/21 **Cancel 43(T) - 2/18.**

p. 181

OBRAZAC ZA OBAVIJESTI

Note for information

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odjel Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.

Mjesto:

Place:

Datum:

Date:

Ime pošiljatelja (ime broda):

Name of sender (Name of ship):

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:

Address or ship's call sign and flag:

Predmet:

Subject:

Prava ili procijenjena pozicija:

True or approx. position:

Karta ili publikacija:

Chart or publication:

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:

Latest "Oglas za pomorce" received:

Sadržaj obavijesti:

Details:



INTERNET EDITION



POTPIS:
SIGNATURE:

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, e-mail: naut@hhi.hr

Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, email: naut@hhi.hr

POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
List of nautical charts and publication

POMORSKE KARTE / Charts

NAVIGACIJSKE KARTE

Nautical charts

Karta pomorska 100-15
Karta pomorska 100-16
Karta pomorska 100-17
Karta pomorska 100-18
Karta pomorska 100-19
Karta pomorska 100-20
Karta pomorska 100-21
Karta pomorska 100-22
Karta pomorska 100-23
Karta pomorska 100-24
Karta pomorska 100-25
Karta pomorska 100-26
Karta pomorska 100-27
Karta pomorska 100-28

Karta pomorska 351
Karta pomorska 352
Karta pomorska 353
Karta pomorska 354

Karta pomorska 300-35
Karta pomorska 300-36
Karta pomorska 300-37

Karta pomorska 11
Karta pomorska 13
Karta pomorska 14
Karta pomorska 15
Karta pomorska 16
Karta pomorska 17
Karta pomorska 18
Karta pomorska 20
Karta pomorska 22
Karta pomorska 32
Karta pomorska 37
Karta pomorska 47
Karta pomorska 50
Karta pomorska 63
Karta pomorska 83

Karta pomorska 101
Karta pomorska 102
Karta pomorska 108/INT 301
Karta pomorska 109/INT 302

Karta pomorska INT 3410
Karta pomorska INT 3412
Karta pomorska INT 3414

Karta pomorska 50-3
Karta pomorska 50-4
Karta pomorska 50-20

Karta pomorska 512
Karta pomorska 518
Karta pomorska 525
Karta pomorska 533
Karta pomorska 534
Karta pomorska 535

Komplet malih karata - 1. dio
Komplet malih karata - 2. dio

**INFORMATIVNE
I POMOĆNE KARTE**

Thematic and auxiliary charts

Tematska karta 950 VTS
Informativna karta 101 INFO, 2012
Karta batimetrijska B 100
Karta 101G

Karta pomorska 10
Karta pomorska 100-29
Karta pomorska 100-30

Karta pomorska 151
Karta pomorska 152
Karta pomorska 153
Karta pomorska 154
Karta pomorska 155
Karta pomorska 156
Karta pomorska 157
Karta pomorska 158
Karta pomorska 159
Karta pomorska 160
Karta pomorska 161
Karta pomorska 171
Karta pomorska 172
Karta pomorska 173
Karta pomorska 174
Karta pomorska 175
Karta pomorska 176
Karta pomorska 177
Karta pomorska 178
Karta pomorska 179

Karta pomorska 300-31
Karta pomorska 300-32
Karta pomorska 300-33
Karta pomorska 300-34

Karta pomorska 301
Karta pomorska 302
Karta pomorska 303

Karta pomorska 401
Karta pomorska 402

Karta pomorska 501
Karta pomorska 502

Karta pomorska 532
Karta pomorska 536

PUBLIKACIJE / Publications

PRIRUČNICI ZA PLOVIDBU

Navigational handbooks

PELJAR I / Sailing Directions

Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 2012.

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU / List of lights and Fog Signals

Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - istočna obala, 2020.

RADIOSLUŽBA / List of Radio Signals

Radioslužba za pomorce, 2017./2019.

KATALOG / Catalogue

Katalog pomorskih karata i publikacija, 2020.

NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE

Nautical publications

Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2013.
Pomorske oznake, IALA sustav
Nautičke tablice, 2018.
Nautički godišnjak 2021.
Identifikator zvijezda, 1991.
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2021.

PELJAR ZA MALE BRODOVE / Leisure Products

Peljar za male brodove, prvi dio, Savudrijska vala (Piranski zaljev) - Virsko more 2020.

Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovračće - Rt Oštra 2020.

Portolano per piccole imbarcazioni I. parte

Portolano per piccole imbarcazioni II. parte

Adriatic sea pilot volume I.

Adriatic sea pilot volume II.

Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil

Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil

PUBLIKACIJE ZA AŽURIRANJE

Updating publications

Oglas za pomorce - OZP

Peljar I. - Jadransko more - istočna obala - Pregled ispravaka

Popis svjetala i signala za maglu, 2021 - Pregled ispravaka

Popis svjetala i signala za maglu, 2020 - Pregled privremenih (P) i (T) ispravaka

Peljar za male brodove - prvi dio: Pregled ispravaka

Peljar za male brodove - drugi dio: Pregled ispravaka

Adriatic sea pilot volume I. - Summary of corrections

Adriatic sea pilot volume II. - Summary of corrections

PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Sales of charts and nautical publications

1. **MARINA STORES**, www.marinastores.hr
 - Marina Stores, **Web trgovina**, +385 (0)21 669 060, www.marinastores.hr, croatiawebshop@lalizas.com
 - Marina Stores **Zagreb**, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6183 342, +385 (0)1 6183 341, zagreb@lalizas.com
 - Marina Stores **Šibenik**, Borajski put bb, 22000 Šibenik, +385 (0)22 212268, +385 (0)22 212268, sibenik@lalizas.com
 - Marina Stores **Dubrovnik**, Na Skali 4, 20236 Mokošica-Dubrovnik, +385 (0)20 454073, +385 (0)20 454073, dubrovnik@lalizas.com
 - Marina Stores **Dubrovnik**, Gruž, Obala Pape Ivana Pavla II 24, 20000 Dubrovnik, +385 (0)20 313063, +385 (0)20 313063, gruz@lalizas.com
 - Marina Stores **Pula**, Riva 14, 52000 Pula, +385 (0)52 210904, +385 (0)52 210904, pula@lalizas.com
 - Marina Stores **Rijeka**, Ulica dr. Zdravka Kučića 38b, 51000 Rijeka, +385 (0)51 343173, +385 (0)51 343173, rijeka@lalizas.com
 - Marina Stores **Zadar**, Franka Lisice 91, 23000 Zadar, +385 (0)23 302147, +385 (0)23 302147, zadar@lalizas.com
 - Marina Stores **Makarska**, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, +385 (0)21 679389, +385 (0)21 679389, makarska@lalizas.com
 - Marina Stores **Split**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 490709, +385 (0)21 566683, split@lalizas.com
 - Lalizas **Veleprodaja/Wholesale**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 669 061, veleprodaja@lalizas.com
2. **DOMINOVIĆ**, Zagreb, Hrvatske bratske zajednice 4, zgrada NSK, 10001 Zagreb, +385 (0)1 6150 315, +385 (0)1 6130 111, dominovic@dominovic.hr, www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic
3. **NAVIGATORE**, Poreč, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč Hrvatska, +385 (0)52 436663, +385 (0)52 436663
4. **AC NAUTIK e.U.**, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, +43 (0)676 3074163, support@kuestenpatentkroatien.at, www.kuestenpatentkroatien.at
5. **ENCIKLOPEDIJA d.o.o.**, Visoka 8, 21000 Split
 - Prodavaonica Split, Dražanac 45, 21000 Split, +385 (0)21 398 406, encinautika@gmail.com
6. **DELALIJA TRGOVINA d.o.o.**, Petrovaradinska 5a, 10000 Zagreb, +385(0)1 3866 785, +385(0)98 299 880, delalija-trgovina@zg.t-com.hr, www.delani.hr
7. **GEOSUSTAVI**, Split, Gundulićeva 26, Dalma - Dobri, 21000 Split, +385 (0)21 582208, +385 (0)21 484556, info@geosustavi.hr, www.geosustavi.hr

Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC) Hrvatskog hidrografskog instituta dostupne su preko regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera www.primar.org

Official electronic navigational charts (ENC) issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are available through PRIMAR RENC (regional ENC coordinating centre) and its network of authorised distributors www.primar.org

Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.
Charts and publications are sold by authorized sales agents only.